

(ESP) FOLLETO INFORMATIVO

Este calzado de trabajo/seguridad, marca *Diana* ha sido diseñado y fabricado por DIVISIÓN ANATÓMICOS, S.L. C/ Persianas, 8 - 03630 SAX - (Alicante), según las exigencias de las normas europeas armonizadas que le son aplicables.

Este calzado ha sido sometido a un examen UE de Tipo (módulo B del Reglamento (UE) 2016/425) en INESCOP, Polígono Campo Alto, 03600 ELDA (Alicante), Organismo Europeo Notificado, número 0160, seguido de la conformidad con el tipo basada en el control interno de la producción (módulo C) En el modelo se ha grabado el marcado CE, por lo tanto satisface las exigencias esenciales previstas en la Reglamento (UE) 2016/425 relativo aux équipements de protection individuelle (EPI), que les garantiza su inocuidad y un buen nivel de confort.

Además del marcado CE sobre los zapatos se encuentran las siguientes indicaciones:

- Nombre del fabricante: DIVISION ANATOMICOS S.L., marcado en etiqueta en el interior del zapato o grabado en la suela.
- Marca: DIAN., marcado en etiqueta en el interior del zapato o grabado en la suela.
- Dirección postal: Persianas, 8 03630 Sax (Alicante) España, marcado en etiqueta en el interior del zapato o grabado en la suela.
- Norma europea a la que se acoge: EN ISO 20347:2012 o EN ISO 20345:2011, en etiqueta en el interior del zapato o grabado en la suela.
- Símbolos correspondientes a la protección ofrecida: en etiqueta en el interior del zapato o grabado en la suela. (Véase apartado SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS DEL MARCADO).
- Referencia del modelo: en etiqueta en el interior del zapato o grabado en la suela.
- Talla: en etiqueta en el interior del zapato, grabado en la plantilla o grabado en la suela.
- Número de serie/lot: en etiqueta en el interior del zapato o grabado en la suela.
- Fecha de fabricación: se indica el mes y año en etiqueta en el interior del zapato o trimestre y año grabado en la suela.

Junto con el EPI se suministra la declaración UE de conformidad correspondiente.

USO Y MANTENIMIENTO

La vida útil del calzado está directamente relacionada con las condiciones de uso y calidad de su mantenimiento. De acuerdo con la recomendación 10.082 Revisión 2 del CEN/TC 161/VG 10, cuando el calzado se almacena en condiciones normales (luz, temperatura y humedad relativa), el periodo de caducidad será normalmente:

- 10 años después de la fecha de fabricación de zapatos incluyendo cuero, goma y materiales termoplásticos (como SEBS, etc.) y EVA.
- 5 años después de la fecha de fabricación de zapatos, incluyendo PVC
- 3 años después de la fecha de fabricación de los zapatos, incluyendo PU y TPU
- Además, el usuario debe hacer un control regular de su estado para asegurar su eficacia. Si se observa algún defecto durante su uso, se reparará o reformará si es posible, o caso contrario será desechado.
- El fabricante aconseja:
 - Usar con calcetines, cambiándose estos diariamente.
 - Ventilar el calzado durante su uso siempre que sea posible, y preferiblemente utilizar alternativamente dos pares de zapatos, especialmente en casos de transpiración considerable.
 - No reutilizar el calzado de otra persona.
 - Limpiar regularmente el corte y la suela. Cuando el zapato sea de piel, aplicar un betún de calidad, para proteger el cuero.
 - Secarlo cuando esté húmedo, sin exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.
 - Guardarlo en un sitio seco y aireado.
 - Transportarlo en su caja de cartón.
 - Se recomienda desechar el calzado cuando se observe acentuado desgaste del relieve de la suela.
- No someter el EPI a ningún tipo de limpieza industrial ni autoclave.

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS DEL MARCADO

- Niveles de protección y requisitos que cumplen:
 - OB: Calzado que cumple los requisitos básicos para su uso profesional.
 - O1: Como OB + Parte trasera cerrada + propiedades antiestáticas (>0,1 MΩ – 1000 MΩ) + absorción de energía en la zona del talón (20 J).
 - O2: Como O1 + resistencia del empeine a la penetración y absorción de agua (0,2 g – 30%)
 - SB: Calzado de seguridad con puntera resistente a un choque de una energía equivalente a 200 J, y a una compresión de 15 kN.
 - A: Calzado antiestático (>0,1 MΩ – 1000 MΩ)
 - E: En caso de caída, el choque producido a nivel del talón es absorbido hasta 20 J.
 - FO: Resistencia de la suela a los hidrocarburos (< 12%)
 - SRA: Resistencia al deslizamiento sobre suelo de baldosa cerámica con detergente (talón 0,28 plano 0,32).
 - SRB: Resistencia al deslizamiento sobre suelo de acero con glicerina (talón 0,13, plano 0,18).
 - SRC: Resistencia al deslizamiento sobre suelo de baldosa cerámica con detergente y suelo de acero con glicerina.

ÚNICAMENTE ESTÁN CUBIERTOS LOS RIESGOS PARA LOS CUALES EL SÍMBOLO CORRESPONDIENTE FIGURA EN EL ZAPATO. TODO ELEMENTO ANADIDO POSTERIORMENTE PUEDE MODIFICAR LAS CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO.

CALZADOS ANTIESTÁTICOS: Los zapatos y botas antiestáticos deberán utilizarse allí donde se precise para reducir la acumulación de cargas electrostáticas, evitando los riesgos de inflamación por chispas de diferentes sustancias y de sus vapores, así como el riesgo ligado a la no eliminación completa de la descarga eléctrica de determinados aparatos.

La experiencia demuestra que, para cubrir las necesidades antiestáticas, el trayecto de descarga a través de un producto debe tener en condiciones normales, una resistencia inferior a 1000 MΩ durante toda la vida útil del producto. Un valor de 100 kΩ está especificado como límite inferior de resistencia del producto en estado nuevo, con el fin de asegurar una protección segura contra una descarga eléctrica peligrosa o contra la ignición en aquellos casos en que un aparato eléctrico se averíe cuando funcione a voltajes que lleguen hasta 250 V.

No obstante, en ciertas condiciones conviene estar advertido de que la protección brindada por los calzados podría resultar ineficaz y de que se deben utilizar otros medios para proteger al usuario en todo momento.

La resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede resultar modificada significativamente por la flexión, la contaminación y la humedad. Este tipo de calzado no cumplirá nunca sus funciones si se lleva en ambientes húmedos. Por consiguiente, es necesario asegurarse de que el producto sea capaz de cumplir su misión completamente (disipando las cargas electrostáticas brindando la protección deseada durante toda su vida útil).

Se aconseja al usuario que mande verificar la resistencia eléctrica a intervalos frecuentes y regulares.

Si los zapatos o botas se utilizan en condiciones en que las suelas se contaminen, el usuario debe verificar las propiedades eléctricas antes de penetrar en la zona de alto riesgo.

En las áreas en que se requieran los zapatos o botas antiestáticos, la resistencia del suelo deberá ser tal que no anule nunca la protección brindada por los zapatos.

Durante el uso, no deberá introducirse ningún elemento aislante entre la plantilla y el pie del usuario, con la excepción de los calcetines habituales.

Si se utiliza cualquier tipo de plantilla intercaldada entre la planta del pie y la plantilla del calzado, es conveniente verificar las propiedades eléctricas del conjunto calzado + plantilla.

PLANTILLAS: El calzado que se suministra con plantilla ha sido ensayado con esta colocada. Este calzado debe usarse siempre con la plantilla incorporada y ésta sólo debe ser reemplazada por otra de características similares suministrada por el fabricante del calzado.

El calzado suministrado sin plantilla ha sido ensayado tal como se suministra. Se advierte que la incorporación de una plantilla puede afectar a las propiedades de protección del mismo

(FRN) BROCHURE INFORMATIVE

Cette chaussure de travail/sécurité de la marque *Diana* a été conçue et fabriquée par DIVISIÓN ANATÓMICOS, S.L. C/ Persianas, 8 - 03630 SAX - (Alicante, Espagne) conformément aux exigences des normes européennes harmonisées qui lui sont applicables.

Cette chaussure a été soumise à un examen UE de type (module B du règlement (UE) 2016/425) à l'INESCOP, Polígono Campo Alto, 03600 ELDA (Alicante, Espagne), organisme européen notifié, numéro 0160, puis à un examen de conformité au type basé sur le contrôle interne de la production (module C).

Le modèle a reçu le marquage CE et satisfait donc les exigences essentielles prévues dans le règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (EPI), qui garantit son innocuité et un bon indice de confort.

Outre le marquage CE, les chaussures présentent les indications suivantes :

- Nom du fabricant: DIVISION ANATOMICOS S.L., marqué sur l'étiquette à l'intérieur de la chaussure ou gravé sur la semelle.
- Marque: DIAN., marquée sur l'étiquette à l'intérieur de la chaussure ou gravée sur la semelle.
- Adresse postale: Persianas, 8 03630 Sax (Alicante) España, marquée sur l'étiquette à l'intérieur de la chaussure ou gravée sur la semelle.
- Norme européenne suivie : EN ISO 20347:2012 ou EN ISO 20345:2011, marquée sur l'étiquette à l'intérieur de la chaussure ou gravée sur la semelle.
- Symboles correspondant à la protection offerte : sur l'étiquette à l'intérieur de la chaussure ou gravés sur la semelle (consulter la rubrique SIGNIFICATION DES SYMBOLES DU MARQUAGE).
- Référence du modèle: sur l'étiquette à l'intérieur de la chaussure ou gravée sur la semelle.
- Pointure: sur l'étiquette à l'intérieur de la chaussure ou gravée sur la première intérieure ou la semelle.
- Numéro de série/lot: sur l'étiquette à l'intérieur de la chaussure ou gravé sur la semelle.
- Date de fabrication: mois et année indiqués sur l'étiquette à l'intérieur de la chaussure ou trimestre et année gravés sur la semelle.

La déclaration UE de conformité correspondante est fournie avec l'EPI.

USAGE ET ENTRETIEN

La vie utile des chaussures est en rapport direct avec les conditions d'usage et la qualité de l'entretien. Conformément à la recommandation 10 082, Révision 2 du CEN/TC 161/VG 10, si les chaussures sont conservées dans des conditions normales (lumière, température et humidité relative), la vie utile sera normalement de:

- 10 ans après la date de fabrication pour les chaussures contenant du cuir, du caoutchouc, des matériaux thermoplastiques (SEBS, etc.) et de l'EVA.
- 5 ans après la date de fabrication pour les chaussures contenant du PVC.
- 3 ans après la date de fabrication pour les chaussures contenant du polyuréthane et du polyuréthane thermoplastique.
- D'autre part, les usagers doivent examiner régulièrement l'état des chaussures pour vérifier leur efficacité. En cas d'observation de défauts pendant l'utilisation, les chaussures doivent être réparées ou renouvelées si cela est possible, ou bien jetées.
- Les conseils du fabricant :
 - Utiliser avec des chaussettes et changer de chaussettes tous les jours.
 - Aérer dès que possible les chaussures pendant leur usage et utiliser de préférence deux paires de chaussures alternativement, surtout en cas de forte transpiration.
 - Ne pas réutiliser les chaussures d'une autre personne.
 - Nettoyer régulièrement la tige et la semelle. Pour les chaussures en cuir, appliquer un crirage de qualité pour protéger le cuir.
 - Sécher les chaussures lorsqu'elles sont humides, sans les exposer à des températures supérieures à 50 °C.
 - Conserver les chaussures dans un endroit sec et aéré.
 - Transporter les chaussures dans leur boîte en carton.
 - Jeter les chaussures dès que le relief de la semelle semble visiblement usé.
 - Ne soumettre l'EPI à aucun type de nettoyage industriel ni autoclave.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES DU MARQUAGE

- Niveaux de protection et conditions présentes :
 - OB: chaussure qui remplit les conditions essentielles pour son usage professionnel.
 - OB: comme OB + partie postérieure fermée + propriétés antistatiques (>0,1 MΩ – 1 000 MΩ) + absorption d'énergie dans la zone du talon (20 J).
 - O2: comme O1 + résistance de l'empeigne à la pénétration et absorption d'eau (0,2 g – 30 %).
 - SB: chaussure de sécurité avec claque résistante à des chocs d'une énergie équivalente à 200 J et une compression de 15 kN.
 - A: chaussure antistatique (>0,1 MΩ – 1 000 MΩ).
 - E: en cas de chute, le choc produit au niveau du talon est absorbé jusqu'à 20 J.
 - FO: résistance de la semelle aux hydrocarbures (<12 %)
 - SRA: résistance à la glissade sur sol en carrelage céramique avec détergent (talon 0,28, plate 0,32).
 - SRB: résistance à la glissade sur sol en acier avec glycérine (talon 0,13, plate 0,18).
 - SRC: résistance à la glissade sur sol en carrelage céramique avec détergent et sol en acier avec glycérine.

SEULS LES RISQUES POUR LESQUELS LE SYMBOLE CORRESPONDANT EST AFFICHÉ SUR LA CHAUSSURE SONT COUVERTS. TOUT ÉLÉMENT AJOUTÉ POSTÉRIEUREMENT PEUT MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT.

CHAUSSETTES ANTI-STATIQUES : les chaussures et les bottes antistatiques doivent être employées dans les cas nécessaires pour réduire l'accumulation de charges électrostatiques afin d'éviter les risques d'inflammation causée par des étincelles de substances diverses et de leurs vapeurs ainsi que le risque lié à l'élimination incomplète de la décharge électrique de certains appareils.

L'expérience prouve que, pour couvrir les besoins antistatiques, le trajet de décharge à travers un produit doit avoir, en conditions normales, une résistance inférieure à 1 000 MΩ pendant toute la durée de vie du produit. Une valeur de 100 kΩ est spécifiée comme limite inférieure de résistance du produit en état neuf afin de garantir une protection sûre contre une décharge électrique dangereuse ou contre l'ignition dans les cas où un appareil électrique serait endommagé du fait de fonctionner sous des tensions allant jusqu'à 250 V.

Néanmoins, sous certaines conditions, il convient de ne pas oublier que la protection offerte par les chaussures pourrait s'avérer inefficace et que d'autres moyens doivent être employés pour protéger l'utilisateur à tout moment.

La résistance électrique de ce genre de chaussures peut être modifiée de manière significative par la flexion, la contamination et l'humidité. Ces chaussures ne rempliront jamais leurs fonctions si elles sont employées dans une atmosphère humide. Il est donc nécessaire de vérifier que le produit soit capable de remplir correctement sa mission (dissiper les charges électrostatiques et offrir la protection souhaitée pendant toute sa vie utile).

Il est conseillé aux usagers de faire vérifier la résistance électrique à des intervalles fréquents et réguliers.

Si les chaussures ou les bottes sont utilisées sous des conditions dans lesquelles les semelles sont contaminées, l'usager doit vérifier les propriétés électriques avant d'entrer dans une zone à haut risque.

Dans les zones où il est nécessaire de porter des chaussures ou des bottes antistatiques, la résistance du sol ne devra en aucun cas annuler la protection offerte par les chaussures.

Aucun élément isolant ne doit être introduit entre la première intérieure et le pied de l'usager pendant l'utilisation des chaussures, à l'exception des chaussettes habituelles.

En cas d'utilisation d'une semelle intérieure intercalée entre la plante du pied et la première intérieure de la chaussure, il convient de vérifier les propriétés électriques de l'ensemble chaussure + première intérieure.

PREMIÈRES INTÉRIEURES: les chaussures fournies avec des premières intérieures ont été testées avec celles-ci en place. Ces chaussures doivent toujours être utilisées avec les premières intérieures incorporées, et ces dernières ne doivent être remplacées que par une autre paire aux caractéristiques semblables fournie par le fabricant des chaussures.

Les chaussures fournies sans premières intérieures ont été testées telles quelles. Nous vous informons que l'incorporation d'une première intérieure peut affecter leurs propriétés de protection.

(ING) INFORMATION LEAFLET

This safety/work footwear, from *Diana* is designed and manufactured by DIVISIÓN ANATÓMICOS, S.L. C/ Persianas, 8 - 03630 SAX - (Alicante), in accordance with the requirements of the applicable harmonised European regulations.

This footwear was subjected to an EU Type exam (module B in Regulation [EU] 2016/425) at INESCOP, Polígono Campo Alto, 03600 ELDA (Alicante), Notified European Body number 0160, followed by compliance with the type based on internal production controls (module C).

The CE mark is etched into this model showing that it meets the key requisites in Regulation (EU) 2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE), ensuring both safety and a good level of comfort.

Aside from the CE mark, these shoes come with the following indications:

- Manufacturer's name: DIVISION ANATOMICOS S.L. (on the label inside the shoe or etched into the sole).
- Brand: DIAN (on the label inside the shoe or etched into the sole).
- Address: Persianas, 8 03630 Sax (Alicante) (on the label inside the shoe or etched into the sole).
- European standard applicable to the shoe: EN ISO 20347:2012 or EN ISO 20345:2011 (on the label inside the shoe or etched into the sole).
- Symbols corresponding to the protection provided (on the label inside the shoe or etched into the sole). (See the MEANING OF THE MARKED SYMBOLS section.)
- Model code number (on the label inside the shoe or etched into the sole).
- Size (on the label inside the shoe, etched into the insole or etched into the sole).
- Series/batch number (on the label inside the shoe or etched into the sole).
- Date of manufacture: month and year on the label inside the shoe or the quarter and year etched into the sole.

The corresponding EU conformity statement is supplied with the PPE.

USE & MAINTENANCE

The useful life of this footwear is directly linked to the conditions of use and quality of maintenance. In accordance with recommendation 10,082 Version 2 of CEN/TC 161/VG 10, when the footwear is stored under normal conditions (light, temperature and relative humidity), then it is normally usable for:

- 10 years from the date of manufacture of the shoes, including leather, rubber and thermoplastics (e.g. SEBS, etc.) and EVA.
- 5 years from the date of manufacture of the shoes, including PVC.
- 3 years from the date of manufacture of the shoes, including PU and TPU.
- The user must also regularly check the state of the shoes to ensure they are in good conditions. If any flaws are found while in use, these should be repaired or reshaped where possible; if this proves impossible, they should be thrown away.
- The manufacturer recommends:
 - Wearing socks (change daily) when using the shoes.
 - Ventilating the shoes whenever possible; it is a good idea to have 2 pairs on the go, particularly for cases involving a lot of sweating.
 - Do not use someone else's shoes.
 - Clean the surface and sole regularly. If the shoe is made of leather, use quality shoe polish to protect the material.
 - Dry the shoes when damp; do not expose them to temperatures above 50°C.
 - Store them in a dry and well-ventilated place.
 - Transport them in their box.
 - Throw the footwear away if there is notable wear on the surface of the sole.
 - Do not use industrial or autoclave cleaning on the PPE.

MEANING OF THE MARKED SYMBOLS

Protection levels & requirements covered:

- OB: Footwear meeting the basic requirements for professional use.
- O1: OB + Closed heel + anti-static properties (>0.1 MΩ - 1000 MΩ) + power absorption in the heel area (20 J).
- O2: O1 + instep resistant to water entering/being absorbed (0.2 g - 30%).
- SB: Safety boot with power-resistant toe-cap (equivalent to 200 J) and 15 kN compression.
- A: Anti-static footwear (>0.1 MΩ - 1000 MΩ)
- E: In the case of a fall, the shock absorbed at the heel is up to 20 J.
- FO: Hydrocarbon-resistant sole (<12%).
- SRA: Anti-slip on ceramic tile floor covered in detergent (0.28 heel, 0.32 flat).
- SRB: Anti-slip on steel floor covered in glycerine (0.13 heel, 0.18 flat).
- SRC: Anti-slip on ceramic tile floor covered in detergent and on steel floor covered in glycerine.

THE SYMBOLS ON THE FOOTWEAR INDICATE THE RISKS COVERED. ANY ELEMENTS ADDED MAY CHANGE PRODUCT CHARACTERISTICS.

ANTI-STATIC FOOTWEAR: Anti-static shoes and boots should be used where required to reduce the accumulation of electrostatic charge, avoiding the risk of combustion from sparks from various substances and/or their gases, and the risk arising from not fully eliminating the electrical discharge from certain devices.

Experience shows that to cover anti-static needs under normal conditions, if exposed to discharges the product must have a resistance of less than 1000 MΩ throughout its useful life. A value of 100 kΩ is given as the low-end resistance threshold for the product when new. This is to ensure safe protection against dangerous electrical discharges and ignition, where an electrical device breaks down when working at voltages of up to 250 V.

However, under certain conditions the protection provided by this footwear may prove inadequate and other means should be used to protect the user at all times.

Dampness, contamination and bending may significantly alter the electrical resistance property of this type of footwear. This footwear is not suitable for damp conditions. In other words, make sure the product can fulfil its purpose (dissipate electrostatic charges, providing the desired protection throughout its useful life).

The user is advised to have the electrical resistance checked regularly.

If the shoes or boots are used under conditions in which the soles are contaminated, the user should check their electrical properties prior to going into any high risk area.

In places requiring the use of anti-static shoes or boots, the floor resistance should be such that it does not cancel out the protection provided by the footwear.

With the exception of the socks used, do not insert any insulator between the insole and the foot when in use.

If any other type of insole is being used between the insole of the footwear and the user's foot, check the electrical properties of the shoe + insole.

INSOLES Footwear supplied with insoles has been tested with the insole in place. This footwear must be used with the supplied insole. Replace the worn insole with an identical one supplied by the footwear manufacturer.

Footwear supplied without insoles has been tested as supplied. Adding in an insole may affect the protective properties of the footwear.

(POR) FOLHETO INFORMATIV

Este calçado de trabalho/segurança, da marca *Diana* foi concebido e fabricado pela DIVISIÓN ANATÓMICOS, S.L. C/ Persianas, 8 - 03630 SAX - (Alicante), de acordo com os requisitos das normas europeias harmonizadas a si aplicáveis.

Este calçado foi submetido a um exame UE de Tipo (módulo B do Regulamento (UE) 2016/425) na INESCOP, Polígono Campo Alto, 03600 ELDA (Alicante), Organismo Europeu Notificado, número 0160, seguido da respetiva conformidade com o tipo baseada no controlo interno de produção (módulo C).

Foi gravado no modelo a marcação CE, mediante a qual satisfaz as exigências previstas no Regulamento (UE) 2016/425 relativo a Equipamentos de Proteção Individual (EPI), que lhes garante a sua inocuidade e um bom nível de conforto.

Para além da marcação CE nos sapatos poderão ser observadas as seguintes indicações:

- Nome do fabricante: DIVISIÓN ANATÓMICOS S.L., marcação na etiqueta no interior do sapato ou gravura na sola.
- Marca: DIAN., marcação na etiqueta no interior do sapato ou gravura na sola.
- Endereço postal: Persianas, 8 03630 Sax (Alicante) Espanha, marcação na etiqueta no interior do sapato ou gravura na sola.
- Norma europeia pela qual estão abrangidos. EN ISO 20347:2012 ou EN ISO 20345:2011, na etiqueta no interior do sapato ou gravura na sola.
- Símbolos correspondentes à proteção oferecida: na etiqueta no interior do sapato ou gravura na sola. (Consultar a secção SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS DA MARCAÇÃO).
- Referência do modelo: na etiqueta no interior do sapato ou com gravura na sola.
- Tamanho: na etiqueta no interior do sapato, gravado na palmilha ou com gravura na sola.
- Número de série/ote: na etiqueta no interior do sapato ou gravura na sola.
- Data de fabrico: é indicado o mês e ano na etiqueta no interior do sapato o trimestre e ano com gravura na sola.

É fornecida juntamente com o EPI a declaração UE de conformidade correspondente.

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

A vida útil do calçado está diretamente relacionada com as condições de utilização e a qualidade da sua manutenção. De acordo com a recomendação 10.082 Revisão 2 do CEN/TC 161/VG 10, quando o calçado for armazenado em condições normais (luz, temperatura e humidade relativa), o período de validade será de normalmente:

- 10 anos após a data de fabrico de sapatos incluindo couro, borracha e materiais termoplásticos (como o SEBS, etc.) e a EVA.
- 5 anos após a data de fabrico de sapatos, incluindo PVC
- 3 anos após a data de fabrico dos sapatos, incluindo PU e TPU
- Além disso, o utilizador deve efetuar um controlo regular do seu estado para garantir a sua eficácia. Se for observada alguma anomalia durante a sua utilização, será reparado ou restaurado caso seja possível, ou caso contrário será desfeito.
- O fabricante aconselha:
 - Utilizar com meias, mudando diariamente as mesmas.
 - Ventilar o calçado durante a sua utilização sempre que for possível e de preferência utilizar alternativamente dois pares de sapatos, especialmente em casos de transpiração considerável.
 - Não reutilizar o calçado de outra pessoa.
 - Limpar regularmente o corte e a sola. Quando o sapato for de pele, aplicar graxa de qualidade para proteger o couro.
 - Secar quando estiver húmido, sem o expor a temperaturas superiores a 50°C.
 - Guardar num local fresco e arejado.
 - Transportar o calçado na sua caixa de cartão.
 - Recomendamos desfazer-se do calçado quando foi observado um desgaste elevado do relevo da sola.
 - Não submeter o EPI a nenhum tipo de limpeza industrial nem autoclave.

SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS DA MARCAÇÃO

- Níveis de proteção e requisitos que cumprem:
 - OB: Calçado que cumpre os requisitos básicos para a sua utilização profissional.
 - O1: Como o OB + Parte traseira fechada+ propriedades antiestáticas (>0,1 MΩ – 1000 MΩ) + absorção de energia na zona do salto (20 J)
 - O2: Como o O1 + resistência do peito do pé à penetração e absorção de água (0,2 g – 30%)
 - SB: Calçado de segurança com biqueira resistente ao choque de uma energia equivalente a 200 J e uma compressão de 15 kN.
 - A: Calçado antiestático (>0,1 MΩ – 1000 MΩ)
 - E: Em caso de queda, o choque produzido ao nível do salto é absorvido até 20 J.
 - FO: Resistência da sola aos hidrocarbonetos (< 12%)
 - SRA: Resistência ao escorregar em pavimento de ladrilho cerâmico com detergente (salto 0,28 plano 0,32).
 - SRB: Resistência ao escorregar em pavimento de aço com glicerina (salto 0,13 plano 0,18).
 - SRC: Resistência ao escorregar em pavimento de ladrilho cerâmico com detergente e pavimento de aço com glicerina.

APENAS ESTÃO COBERTOS OS RISCOS PARA OS QUAIS O SÍMBOLO CORRESPONDENTE APARECE NO SAPATO. QUALQUER ELEMENTO ADICIONADO POSTERIORMENTE PODE ALTERAR AS CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO.

CALZADOS ANTIESTÁTICOS: Os sapatos e botas antiestáticos deverão ser utilizados sempre e quando forem necessários de forma a reduzir a acumulação de cargas eletrostáticas, evitando os riscos de inflamação por faíscas e tensões de diferentes substâncias e dos seus vapores, bem como o risco aliado à não eliminação completa da descarga elétrica de determinados aparelhos.

A experiência demonstra que, para cobrir as necessidades antiestáticas, o trajeto de descarga através de um produto deve conter, em condições normais, uma resistência inferior a 1000 MΩ durante toda a vida útil do produto. É especificado um valor de 100 kΩ como limite inferior de resistência do produto em novo estado, com o objetivo de garantir uma proteção segura contra uma descarga elétrica perigosa ou contra a ignição naqueles casos em que um aparelho elétrico avariar quando funcionar com voltagens que atinjam os 250 V.

Contudo, em determinadas condições é conveniente estar avisado sobre o facto de que a proteção fornecida pelos calçados poderia ser ineficaz e que devem ser utilizados outros meios para proteger o utilizador em qualquer momento.

Em condições de humidade, contaminação e humidade. Este tipo de calçado nunca cumprirá as suas funções se for utilizado em ambientes húmidos. Portanto, é necessário assegurar que o produto é capaz de cumprir a sua missão de forma integral (dissipando as cargas eletrostáticas fornecendo a proteção desejada durante toda a sua vida útil).

Aconselhamos ao utilizador fazer a verificação da resistência elétrica em períodos de tempo frequentes e regulares.

Se os sapatos ou as botas são utilizados em condições em que as solas se contaminam, o utilizador deverá verificar as propriedades elétricas antes de entrar na zona de alto risco.

Em locais em que seja necessária a utilização de sapatos ou de botas antiestáticos, a resistência do pavimento deverá ser suficiente de forma a nunca anular a proteção fornecida pelos sapatos.

Durante a utilização não deverá ser introduzido nenhum elemento isolante entre a palmilha e o pé do utilizador, com a exceção das meias habituais.

Se for utilizado outro tipo de palmilha intercalada entre a planta do pé e a palmilha do calçado, é conveniente verificar as propriedades elétricas do conjunto calçado + palmilha.

PALMILHAS: O calçado fornecido com a palmilha foi ensaiado com a mesma colocada. Este calçado deve ser utilizado sempre com a palmilha incorporada, sendo que a mesma apenas deve ser substituída por outra com características semelhantes pelo fabricante do calçado.

O calçado fornecido sem palmilha foi ensaiado tal como é ministrado. Atenção: a incorporação de uma palmilha pode afetar as propriedades de proteção do calçado

(HR) INFORMATIVNI PROSPEKT

Radno odnosno zaštitno obuću marke *Diana* dizajnirala je i proizvela tvrtka DIVISIÓN ANATÓMICOS, S.L. koja se nalazi na adresi C/ Persianas 8, 03630 SAX (Alicante), u skladu sa zahtjevima za primjenu usklađenih europskih normi na snazi.

Obuća je podvrgnuta EU ispitivanju tipa (modul B Uredbe EU 2016/425) u organizaciji INESCOP koja je smještena na adresi Polígono Campo Alto, 03600 ELDA (Alicante), Prijavljeno tijelo EU-a, broj 0160, nakon kojega slijedi sukladnost s tipom na temelju unutarnje kontrole proizvodnje (modul C).

Na modelu obuću utisnuta je oznaka CE i stoga zadovoljava osnovne zahtjeve utvrđene u okviru Uredbe (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi (OZO), kojima se jamči njezina neškodljivost i primjerena razina udobnosti.

Isto tako, uz oznaku CE na cipelama su naznačeni sljedeći podaci:

- Ime proizvođača: DIVISIÓN ANATÓMICOS S.L., naznačeno na naljepnici s unutarnje strane cipele ili utisnuto na potplatu.
- Marka: DIAN., naznačena na naljepnici s unutarnje strane cipele ili utisnuta na potplatu.
- Postanska adresa: Persianas, 8 03630 Sax (Alicante) Španjolska, naznačena na naljepnici s unutarnje strane cipele ili utisnuta na potplatu.
- Primijenjena europska norma koju podliježe: EN ISO 20347:2012 ili EN ISO 20345:2011, na naljepnici s unutarnje strane cipele ili utisnuta na potplatu.
- Odgovarajući simboli za označavanje zaštite koju pruža obuća: na naljepnici s unutarnje strane cipele ili utisnuti na potplatu. (Vidi odjeljak ZNAČENJE SIMBOLA ZA OZNAČAVANJE ZAŠTITNE OBUĆE).
- Referentni broj modela: na naljepnici s unutarnje strane cipele ili utisnut na potplatu.
- Veličina: na naljepnici s unutarnje strane cipele, utisnut na uložnoj tabanici ili utisnut na potplatu.
- Serijski broj / lot: na naljepnici s unutarnje strane cipele ili utisnut na potplatu.
- Datum proizvodnje: označen je mjesec i godina na naljepnici s unutarnje strane cipele ili tromjeseci i godina utisnuti na potplatu.

Questa calzatura professionale/di sicurezza con marchio *Dian* è stata disegnata e fabbricata da DIVISION ANATOMICOS, S.L. C/ Persianas, 8 - 03630 SAX - (Alicante), in ottemperanza ai requisiti delle norme europee armonizzate applicabili.

Questa calzatura è stata sottoposta a una prova UE di Tipo (modulo B del Regolamento UE 2016/425) in INESCOP, Polígono Campo Alto, 03600 ELDA (Alicante), Órgansimo Europeo Notificato, numero 0160, seguito dalla conformità al tipo sulla base del controllo interno di produzione (modulo C).

Il modello è stato inciso con il marchio CE, adempiendo così ai requisiti essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 sui Dispositivi di Protezione Individuale (DPI), che ne garantisce la sicurezza e un buon livello di comfort.

Oltre al marchio CE, sulle calzature sono riportate le seguenti indicazioni:

- Nome del fabbricante: DIVISION ANATOMICOS S.L., riportato sull'etichetta all'interno della calzatura o inciso sulla suola.
- Marchio: DIAN, m riportato sull'etichetta all'interno della calzatura o inciso sulla suola.
- Indirizzo: Persianas, 8 03630 Sax (Alicante) España, riportato sull'etichetta all'interno della calzatura o inciso sulla suola.
- Norma europea di riferimento: EN ISO 20347:2012 o EN ISO 20345:2011, riportata sull'etichetta all'interno della calzatura o inciso sulla suola.
- Simboli corrispondenti alla protezione offerta: sull'etichetta all'interno della scarpa o incisi sulla suola. (Vedere la sezione SIGNIFICATO DEI SIMBOLI DI MARCATURA).
- Riferimento del modello: riportato sull'etichetta all'interno della calzatura o inciso sulla suola.

Taglia: riportata sull'etichetta all'interno della calzatura o inciso sulla suola.

Numero di serie/lotto: riportato sull'etichetta all'interno della calzatura o inciso sulla suola.

Data di fabbricazione: il mese e l'anno sono indicati sull'etichetta all'interno della calzatura ovvero il trimestre e l'anno incisi sulla suola.

La corrispondente dichiarazione di conformità UE viene fornita insieme ai DPI.

USO E MANUTENZIONE

La vita utile della calzatura è direttamente correlata alle condizioni d'uso e alla qualità della manutenzione. Secondo la raccomandazione 10.082 Revisione 2 del CEN/TC 161/VG 10, quando le calzature sono conservate in condizioni normali (luce, temperatura e umidità relativa), il periodo di validità sarà normalmente:

- 10 anni dalla data di produzione delle calzature, compresi cuoio, gomma e materiali termoplastici (come SEBS, ecc.) ed EVA.
 - 5 anni dopo la data di produzione delle calzature, compreso PVC.
 - 3 anni dopo la data di produzione delle calzature, compresi PU e TPU.
- Inoltre, l'utente deve effettuare un controllo regolare dello stato della calzatura per garantirne l'efficacia. Se durante l'uso si osservano danni questi, si consiglia di sostituirli, se possibile, altrimenti le calzature dovranno essere smaltite. Il fabbricante consiglia:
- Usare con calzini cambiati giornalmente.
 - Ventilare la calzatura durante l'uso quando possibile e preferibilmente utilizzare due paia di scarpe alternativamente, specialmente nei casi di abbondante sudorazione.
 - Non riutilizzare calzature appartenenti ad un'altra persona.
 - Pulire regolarmente tomaia e suola. In caso di scarpa in pelle, applicare un lucido di qualità per proteggerla.
 - Asciugare le calzature se umide, evitando di esporle a temperature superiori a 50°C.
 - Conservarle in un luogo asciutto e ventilato.
 - Trasportarle nella loro scatola di cartone.
- Se consiglia di smaltire le calzature quando si rileva un'usura accentuata del rilievo della suola.

- Non sottoporre alcun DPI a nessun tipo di pulizia industriale o in autoclave.

SIGNIFICADO DE LOS SIMBOLOS DEL MARCADO

Livelli di protezione e requisiti soddisfatti:

- OB: La calzatura soddisfa i requisiti basilari per l'uso professionale.
- O1: Come OB + Parte posteriore chiusa + proprietà antistatiche (>0,1 MΩ – 1000 MΩ) + assorbimento di energia nella zona del tallco (20 J)
- O2: Come O1 + resistenza della tomaia alla penetrazione e all'assorbimento di acqua (0,2 g – 30%)
- SB: Calzatura di sicurezza con puntale resistente a un urto di un'energia equivalente a 200 J, e ad una compressione di 15 kN.
- A: Calzatura antistatica (>0,1 MΩ – 1000 MΩ)
- E: In caso di caduta, l'urto prodotto a livello del tallone è assorbito fino a 20 J.
- FO: Resistenza della suola agli idrocarburi (< 12%)
- SRA: Resistenza allo scivolamento su pavimento in piastrella di ceramica con detergente (tacco 0,28, piano 0,32).
- SRB: Resistenza allo scivolamento su pavimento in acciaio con glicerina (tacco 0,13, piano 0,18).
- SRC: Resistenza allo scivolamento su pavimento in piastrelle di ceramica con detergente e pavimento in acciaio con glicerina.

SONO COPERTI SOLO I RISCHI PER I QUALI IL SIMBOLO CORRISPONDENTE APPARE SULLA SCARPA, QUALSIASI ELEMENTO AGGIUNTO IN UNA DATA SUCCESSIVA PUÒ MODIFICARE LE CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO.

SCARPE ANTISTATICHE: le scarpe e gli stivali antistatici devono essere utilizzati dove necessario per ridurre l'accumulo di cariche elettrostatiche, evitando il rischio di possibile accensione causata dalle scintille di diverse sostanze e dai loro vapori, nonché il rischio legato alla mancata eliminazione completa delle scariche elettriche di alcuni apparecchi.

L'esperienza dimostra che, per coprire i requisiti antistatici, il percorso di scarico di un prodotto deve avere, in condizioni normali, una resistenza inferiore a 1000 MΩ durante l'intera vita utile del prodotto. Il valore di 100 kΩ è specificato come limite inferiore di resistenza del prodotto nuovo, al fine di garantire una protezione sicura contro le scosse elettriche pericolose o scintille in caso di guasto di un apparecchio elettrico durante il funzionamento a tensione fino a 250 V.

Tuttavia, in determinate condizioni è consigliabile essere consapevoli che la protezione fornita dalle calzature può essere inefficace e che devono essere utilizzati altri mezzi per proteggere l'utente in ogni momento.

La resistenza elettrica di questo tipo di calzature può essere significativamente modificata dalla flessione, dall'inquinamento e dall'umidità. Queste calzature non svolgeranno mai le proprie funzioni se indossate in ambienti umidi. È quindi necessario assicurarsi che il prodotto sia in grado di adempiere completamente alla sua missione (dissipare le cariche elettrostatiche e fornire la protezione desiderata per tutta la sua vita utile).

Si consiglia all'utente di far controllare la resistenza elettrica ad intervalli frequenti e regolari.

Se si utilizzano scarpe o stivali in condizioni prima da contaminare le suole, l'utente dovrebbe controllare le proprietà elettriche prima di entrare nell'area ad alto rischio.

Nelle zone in cui sono richieste scarpe o stivali antistatici, la resistenza del pavimento deve essere tale da non annullare mai la protezione fornita dalle scarpe.

Durante l'uso, nessun elemento isolante deve essere inserito tra la soletta e il piede di chi indossa le calzature, ad eccezione dei normali calzini.

Se tra la suola del piede e la soletta della calzatura viene utilizzato qualsiasi tipo di inserto, si consiglia di verificare le proprietà elettriche dell'insieme calzatura + soletta.

SOLETTE: le calzature fornite con soletta interna sono state testate con tale soletta. Questa calzatura deve sempre essere utilizzata con la soletta inserita e questa deve essere sostituita solo da un'altra di caratteristiche simili, fornita dal produttore della calzatura.

Le calzature fornite senza soletta sono state testate così come sono fornite. Si noti che l'introduzione di una soletta può influire sulle sue proprietà protettive.

Αυτά τα υποδήματα εργασίας/ασφαλείας, μάρκας *Dian* έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί από την DIVISION ANATOMICOS, S.L. Διεύθυνση: Οδός C/ Persianas, 8 - 03630 SAX - (Alicante) / Αλκάντε - Ισπανία), σύμφωνα με τα ισχύοντα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα.

Τα εν λόγω υποδήματα υποβλήθηκαν σε εξέταση Τύπου ΕΕ (ενότητα Β του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425) στο INESCOP, Polígono Campo Alto, 03600 ELDA (Alicante) / Αλκάντε, Ισπανία), Κοινοποιημένος Οργανισμός σε ευρωπαϊκό επίπεδο, αριθμός 0160, ακολουθούμενος από τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις στον εσωτερικό έλεγχο παραγωγής (ενότητα C1).

Στο μοντέλο έχει χαραχθεί η σήμανση ΕΚ, ως εκ τούτου, ικανοποιεί τις βασικές απαιτήσεις που ορίζονται στον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και που αναφέρονται στον Εξοπλισμό Ατομικής Προστασίας (Μεσα Ατομικής Προστασίας - ΜΑΠ), ο οποίος ενγυθται την ασφάλεια αυτού του είδους υποδημάτων, καθώς και ένα καλό επίπεδο άνεσης.

Εκτός από τη σήμανση ΕΚ, τα υποδήματα φέρουν τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Όνομα Κατασκευαστή: DIVISION ANATOMICOS S.L., σε ετικέτα στο εσωτερικό του υποδήματος ή χαραγμένο στη σόλα.
- Εμπορικό Σήμα / Μάρκα: DIAN., σε ετικέτα στο εσωτερικό του υποδήματος ή χαραγμένο στη σόλα.
- Ταχυδρομική διεύθυνση: Persianas, 8 03630 Sax (Alicante) España, σε ετικέτα στο εσωτερικό του υποδήματος ή χαραγμένο στη σόλα.
- Ευρωπαϊκό πρότυπο στο οποίο υποκαίεται: EN ISO 20347:2012 ή EN ISO 20345:2011, σε ετικέτα στο εσωτερικό του υποδήματος ή χαραγμένο στη σόλα.
- Συμβόλα που αντιστοιχούν στην προσφερόμενη προστασία: σε ετικέτα στο εσωτερικό του υποδήματος ή χαραγμένο στη σόλα. (Βλ. παράγραφο ΕΝΝΟΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΣΗΜΑΝΣΗΣ).
- Αναφορά του μοντέλου: σε ετικέτα στο εσωτερικό του υποδήματος ή χαραγμένο στη σόλα.
- Μέγεθος/νούμερο: σε ετικέτα στο εσωτερικό του υποδήματος, χαραγμένο στην εσωτερική σόλα ή στη σόλα.
- Αριθμός σειράς/παρτίδα: σε ετικέτα στο εσωτερικό του υποδήματος ή χαραγμένο στη σόλα.
- Μεταρμηνία κατασκευής: ένδειξη μήνα και χρόνου σε ετικέτα στο εσωτερικό του υποδήματος, ή τριμμένο και/ή, χαραγμένο στη σόλα.
- Με τον Εξοπλισμό Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ) παρέχεται και η αντίστοιχη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ο ωφέλιμος βίος των υποδημάτων συνδέεται άμεσα με τη συνηθής χρήση και την ποιότητα της συντήρησής τους. Σύμφωνα με τη σύσταση 10.082 Αναθεώρηση 2 της CEN/TC 161/VG 10, όταν τα υποδήματα αποθηκεύονται υπό κανονικές συνθήκες (φως, θερμοκρασία και σχετική υγρασία), η διάρκεια του ωφέλιμου βίου τους μπορεί να είναι:

- 10 έτη από την ημερομηνία κατασκευής, συμπεριλαμβανομένων των εξής: δέρμα, καουτσούκ και θερμοπλαστικά υλικά (όπως SEBS, κ.λπ.) και EVA.
 - 5 έτη από την ημερομηνία κατασκευής, συμπεριλαμβανομένου PVC
 - 3 έτη από την ημερομηνία κατασκευής, συμπεριλαμβανομένων PU και TPU
- Επιπλέον, ο χρήστης πρέπει να ελέγχει τακτικά την κατάσταση τους για να βεβαιώνεται για την αποτελεσματικότητά τους. Εάν παρατηρήσει κάποιο λάθος κατά τη χρήση τους, αυτό θα διαρρυθμίσει ή θα αντικαταστήσει τον αεριστή, εάν είναι δυνατόν, ή σε αντίθετη περίπτωση, τα υποδήματα θα απορριπθούν. Συμβουλές του κατασκευαστή:
- Να τα φοράτε με κάλτσες, που να αλλάζετε καθημερινά.
 - Αερίζετε τα υποδήματα μετά τη χρήση, εφόσον μπορείτε, και κατά τη προτήρηση, χρησιμοποιείτε εναλλακτικά δύο ζεύγη υποδημάτων, ειδικά σε περιπτώσεις έντονης εφίδρωσης.
 - Μην επαναχρησιμοποιείτε υποδήματα τρίτων.
 - Καθαρίζετε τακτικά τις ραφές και τη σόλα. Εάν το παπούτσι είναι δερμάτινο, εφαρμόστε ποτιστικό βερνίκι, για να προστατεύσετε το δέρμα.
 - Να τα στεγνώνετε όταν έχουν βροχεί, χωρίς ωστόσο να τα εκθέτετε σε θερμοκρασίες άνω των 50°C.
 - Να φυλάσσονται σε στεγνό και αεριζόμενο μέρος.
 - Να μεταφέρονται στο χαρτονένιο κουτί τους.
 - Να απορρίπτονται όταν παρατηρηθεί έντονη φθορά στο ανάγλυφο της σόλας.
 - Μην υποβάλετε τα ΜΑΠ σε βιομηχανικό καθαρισμό ή καθαρισμό υπό πίεση.

ΕΝΝΟΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΣΗΜΑΝΣΗΣ

Επίπεδα προστασίας και απαιτήσεις που τηρούν:

- OB: Υποδήματα που πληρούν τις βασικές απαιτήσεις για επαγγελματική χρήση.
- O1: Όπως OB + Κλειστό πίσω μέρος, + αντιστατικές ιδιότητες (>0,1 MΩ – 1000 MΩ) + απορρόφηση ενέργειας στην περιοχή της φτέρνας (τακούνι) (20 J)
- O2: Όπως O1 + αντίσταση του άνω μέρους στη διάσδυση και απορρόφηση νερού (0,2 g – 30%)
- SB: Υποδήματα ασφαλείας με μύτη ανθεκτική σε κραδασμούς / ενέργεια ισοδύναμη με 200 J, και σε συμπίεση 15 kN.
- A: Αντιστατικό υποδήματα (>0,1 MΩ – 1000 MΩ)
- E: Σε περίπτωση πτώσης, η πρόσκρουση στη φτέρνα απορροφάται έως τα 20 J.
- FO: Ανθεκτικότητα σόλας στους υδρογονάνθρακες (< 12%)
- SRA: Αντιολισθητικότητα σε κεραμικό πάτωμα που έχει καθαριστεί με απορρυπαντικό (τακούνι 0,28 επίπεδο σόλα 0,32).
- SRB: Αντιολισθητικότητα σε μεταλλικό πάτωμα που έχει καθαριστεί με γλυκερίνη (τακούνι 0,13 επίπεδο σόλα 0,18).
- SRC: Αντιολισθητικότητα σε κεραμικό πάτωμα που έχει καθαριστεί με γλυκερίνη.

ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ, ΤΩΝ ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΩΝ ΙΔΙΟΤΗΤΩΝ, ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΡΩΣΕΩΝ ΜΕΤΑΦΕΡΕΣΕΩΝ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ.

ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ: Τα αντιστατικά υποδήματα και οι αντιστατικές μπότες πρέπει να χρησιμοποιούνται στις περιπτώσεις ανάγκης μείωσης της συσσώρευσης ηλεκτροστατικών φορτίων, ώστε να αποφεύγονται οι κίνδυνοι ανάφλεξης από σπινθήρες προσερχόμενους από διαφορετικές πηγές, καθώς επίσης και προς αποφυγή του κινδύνου που συνδέεται με την έλλειψη εξάλειψης της ηλεκτρικής εκκένωσης ορισμένων συσκευών.

Η εμπειρία αποδεικνύει ότι, για να καλυφθούν οι αντιστατικές ανάγκες, η διασπορά εκκένωσης μέσω κάποιου προϊόντος, θα πρέπει να έχει, υπό κανονικές συνθήκες, αντίσταση μικρότερη των 1000 MΩ καθόλη τη διάρκεια ωφέλιμου βίου του προϊόντος. Η τιμή 100 kΩ καθορίζεται ως το χαμηλότερο όριο αντίστασης του προϊόντος όταν αυτό είναι καινούριο, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα από την πρώτη στιγμή εκκένωσης ή από ανάφλεξη, στην περίπτωση βλάβης μιας ηλεκτρικής συσκευής που λειτουργεί σε τάση που φτάνει τα 250 V.

Εντούτοις, υπό ορισμένες συνθήκες, προειδοποιούμε ότι η προστασία που προσφέρουν τα υποδήματα μπορεί να αποδειχθεί ανεπαρκής και να πρέπει να χρησιμοποιούνται άλλα μέσα για την προστασία που χρήστη ανά πάσα στιγμή.

Η ηλεκτρική αντίσταση αυτού του τύπου υποδημάτων μπορεί να τροποποιηθεί σημαντικά από την κάμψη *(του υποδήματος κατά το βάδισμα)*, τη ρύπανση και την υγρασία. Αυτός ο τύπος υποδημάτων δεν εκπληρώνει τις λειτουργίες του εάν χρησιμοποιείται σε υγρό περιβάλλον. Συνεπώς, θα πρέπει να βεβαιώνεστε ότι το προϊόν μπορεί να ανταποκριθεί πλήρως στην αποστολή του (διασπορά των ηλεκτροστατικών εκκενώσεων και παροχή της επιθυμητής προστασίας καθόλη τη διάρκεια του ωφέλιμου βίου του).

Συνιστούμε στον χρήστη να ελέγχει την ηλεκτρική αντίσταση των υποδημάτων σε συχνά και τακτικά διαστήματα.

Εάν τα υποδήματα ή οι μπότες χρησιμοποιούνται σε συνθήκες υπό τις οποίες μοιάνεται η σόλα, ο χρήστης θα πρέπει να ελέγχει τις ηλεκτρικές ιδιότητες προτού εισέλθει στην περιοχή υψηλού κινδύνου.

Σε περιoxής όπου απαιτούνται αντιστατικά υποδήματα ή μπότες, η αντίσταση του εδάφους θα πρέπει να είναι τέτοια που να μην ακυρώνει σε καμία περίπτωση την προστασία που προσφέρουν τα υποδήματα.

Κατά τη χρήση, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κανένα μονωτικό στοιχείο μεταξύ της εσωτερικής σόλας και του ποδιού, με εξαίρεση τις συνήθεις κάλτσες.

Εάν χρησιμοποιηθεί οιαδήποτε εσωτερική σόλα (πάτος) μεταξύ του πέλματος και της εσωτερικής σόλας των υποδημάτων, θα πρέπει να ελεγχθούν οι ηλεκτρικές ιδιότητες του συνόλου υποδήματος.

ΕΞΟΤΙΕΡΙΚΕΣ ΣΟΛΕΣ (ΠΑΤΙΟΙ): Τα υποδήματα που φέρουν εσωτερική σόλα, έχουν δοκιμαστεί με τοποθετημένη την εν λόγω σόλα. Αυτά τα υποδήματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντοτε με την ενσωματωμένη εσωτερική σόλα που θα αντικαθιστάται από άλλη, με παρεμφερή χαρακτηριστικά, παρεχόμενη από τον κατασκευαστή των υποδημάτων.

Τα υποδήματα, που δεν φέρουν ενσωματωμένη εσωτερική σόλα, έχουν δοκιμαστεί χωρίς αυτήν. Προειδοποιούμε ότι η ενσωματωμένη εσωτερικής σόλας μπορεί να επηρεάσει τις ιδιότητες προστασίας των υποδημάτων.

Dit werk-/veiligheidsschoeisel van het merk is ontworpen en vervaardigd door DIVISIÓN ANATOMICOS, S.L./ C/ Persianas, 8 - 03630 SAX - (Alicante), volgens de vereisten van de geharmoniseerde Europese normen die daarop van toepassing zijn.

Dit schoeisel is onderworpen aan een EU-typeonderzoek (module B van de Verordening (EU) 2016/425) in INESCOP, Polígono Campo Alto, 03600 ELDA (Alicante), Europese aangemelde instantie nummer 0160, vericht conform het type, gebaseerd op de interne productiecontrole (module C).

In het model is de CE-markering gegraveerd, waarmee het voldoet aan de fundamentele voorschriften zoals voorzien in de Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en waardoor de veiligheid en een goed niveau van comfort gewaarborgd is.

Naast de CE-markering op de schoenen, zijn er ook de volgende indicaties aangebracht:

- Naam van de fabrikant: DIVISION ANATOMICOS S.L., aangegeven op het etiket binnenin de schoen of gegraveerd in de zool.
- Merk: DIAN, marking op het etiket aan de binnenkant van de schoen of gegraveerd in de zool.
- Postadres: Persianas, 8 03630 Sax (Alicante) Spanje, marking op het etiket aan de binnenkant van de schoen of gegraveerd in de zool.
- Europese norm waar het product onder valt: EN ISO 20347:2012 of EN ISO 20345:2011, op het etiket aan de binnenkant van de schoen of gegraveerd in de zool.
- Symbolen overeenkomstig de geboden bescherming: op het etiket aan de binnenkant van de schoen of gegraveerd in de zool. (Zie paragraaf BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN VAN DE MARKERING).
- Referentie van het model: op het etiket aan de binnenkant van de schoen of gegraveerd in de zool.
- Maat: op het etiket aan de binnenkant van de schoen, gegraveerd in de inlegzool of gegraveerd in de zool.
- Serie-/partijnummer: op het etiket aan de binnenkant van de schoen of gegraveerd in de zool.
- Fabricagedatum: maand en jaar worden aangegeven op het etiket aan de binnenkant van de schoen of trimester en jaar zijn gegraveerd in de zool.

Samen met het persoonlijke beschermingsmiddel wordt de bijbehorende EU-conformiteitsverklaring geleverd.

GEBOUIC EN ONDERHOUD

De levensduur van het schoeisel heeft rechtstreeks verband met de gebruiksomstandigheden en de kwaliteit van het onderhoud. Volgens aanbeveling 10.082 Herziening 2 van het CEN/TC 161/VG 10 is de uiterste gebruiksduur, als het schoeisel onder normale omstandigheden (licht, temperatuur en relatieve vochtigheidsgraad) wordt bewaard, normaal gesproken:

- 10 jaar na de fabricagedatum van van de schoenen, inclusief leer, rubberen en thermoplastische materialen (zoals SEBS, etc.) en EVA.
 - 5 jaar na de fabricagedatum van de schoenen, inclusief PVC
 - 3 jaar na de fabricagedatum van de schoenen, inclusief PU en TPU
- Bovendien moet de gebruiker de toestand ervan regelmatig controleren, om de doeltreffendheid ervan te waarborgen. Als er tijdens het gebruik gebreken worden opgemerkt, moeten deze zo mogelijk worden gerepareerd of hervormd. Is dat niet mogelijk, kan moet het product worden afgedankt.
- Aanbevelingen van de fabrikant:
 - Gebruiken met sokken en die dagelijks vervangen.
 - De schoenen tijdens het gebruik zo mogelijk ventileren en bij voorkeur twee paar schoenen afwisselen, met name bij aanzienlijk transpireren.
 - Schoeisel van anderen niet hergebruiken.
 - Het bovendeel en de zool regelmatig schoonsmaken. Als de schoen van leer is, breng dan schoensmeer van goede kwaliteit aan, om het leer te beschermen.
 - Droog de schoenen als ze nat zijn en, zonder ze bloot te stellen aan temperaturen hoger dan 50°C.
 - Bewaar ze op een droge en goed geventileerde plaats.
 - Verveer ze in de bijbehorende kartonnen doos.
 - Het is raadzaam om het schoeisel af te danken als het reliëf van de zool zichtbaar versleten is.
 - Stel het persoonlijke beschermingsmiddel niet bloot aan industriële reiniging of autoclaaf.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN VAN DE MARKERING

Beschermingsniveaus en vereisten waaraan is voldaan:

- OB: Schoeisel dat voldoet aan de fundamentele voorschriften voor professioneel gebruik.
- O1: Als OB + Gesloten hiel + antistatische eigenschappen(>0,1 MΩ – 1000 MΩ) + energieabsorberende hak (20 J)
- O2: Als O1 + bovendeel met weerstand tegen waterdoordringing en waterabsorptie (0,2 g – 30%)
- SB: Veiligheidsschoeisel met stalen neuzen voor bescherming tegen schokken op 200 J en een compressie van 15kN.
- A: Antistatisch schoeisel (>0,1 MΩ – 1000 MΩ)
- E: Bij een val is de energieopname in de hak niet minder dan 20 joule
- FO: Weerstand tegen brandstoffen van de loopzool (< 12%)
- SRA: Slipweerstand op een een gladde tegelvloer met reinigingsmiddel (hiel 0,28 vlakke schoen 0,32).
- SRB: Slipweerstand op een metalen ondergrond met glycerol (hiel 0,13 vlakke schoen 0,18).
- SRC: Slipweerstand op een een gladde tegelvloer met reinigingsmiddel en een metalen ondergrond met glycerol.

ALLEN DE RISICO'S WAARVOOR HET OVEREENKOMSTIGE SYMBOOL OP DE SCHOEN IS AANGEBRACHT ZIJN GEDEKT, ALLE ELEMENTEN DIE LATER ZIJN TOEGEVOEGD KUNNEN DE KENMERKEN VAN HET PRODUCT WIJZIGEN.

ANTISTATISCH SCHOEISEL: Antistatische schoenen en laarzen dienen te worden gebruikt wanneer elektrostatische opbouw moet worden geminimaliseerd, om zo de kans op vonkontsteking van stoffen en dampen te verkleinen, eveneens het risico dat verbonden is aan het niet volledig wegnemen van elektrische ontlading van bepaalde apparaten.

Uit ervaring is gebleken dat, voor antistatische doeleinden, de weg voor ontlading door een product gewoont een elektrisch weerstand moet hebben van minder dan 1000 MΩ op elk willekeurig moment van de levensduur. Een waarde van 100 kΩ: wordt gegeven als ondergrens van de weerstand van een nieuw product om een beperkte bescherming te bieden tegen gevaarlijke elektrische schokken of ontstekingen in het geval dat een elektrisch apparaat met maximaal 250 V defect raakt tijdens gebruik.

Gebruikers moeten er in bepaalde omstandigheden echter rekening mee houden dat de schoenen onvoldoende bescherming bieden en dat extra maatregelen ter bescherming van de drager te allen tijde genomen moeten worden.

De elektrische weerstand van dit soort schoenen kan aanzienlijk veranderen door verbuigingen, vervuilingen of vocht. De prestaties van deze schoenen zijn niet toereikend wanneer ze in natte omstandigheden worden gedragen. Daarom moet worden nagegaan of het product in staat is om volledig te voldoen aan de beoogde missie (elektrostatische ladingen verspreiden en gedurende de gehele levensduur bescherming bieden).

De gebruiker wordt aangeraden een test voor elektrische weerstand op locatie te creëren en deze regelmatig te herhalen.

Als de schoenen of laarzen worden gedragen in omstandigheden waarbij de zolen worden vervuild, moeten dragers altijd de elektrische eigenschappen van de schoenen controleren voordat ze een gevaarlijk gebied betreden.

Op plaatsen waar het gebruik van antistatische schoenen vereist is moet de weerstand van de ondergrond dusdanig zijn dat de bescherming van de schoenen niet teniet wordt gedaan.

Tijdens het dragen mogen er geen isolerende voorwerpen, met uitzondering van normale sokken, tussen de binnenzolen van de schoenen en de voeten van de drager worden gebruikt.

Als er een voorwerp tussen de binnenzool en de voet wordt geplaatst, moeten de elektrische eigenschappen van de schoenen + inlegzolen worden gecontroleerd.

INLEGZOLEN: Het schoeisel dat geleverd wordt getest met de inlegzool op zijn plaats. Dit schoeisel moet altijd gebruikt worden met de inlegzool op zijn plaats, en deze mag alleen worden vervangen door een inlegzool met dezelfde kenmerken, geleverd door de fabrikant van het schoeisel.

Schoeisel dat geleverd wordt zonder inlegzool is ingest zoals het geleverd wordt. Wij maken u erop attent dat het gebruik van een inlegzool geleed kan hebben op de beschermende eigenschappen van de schoen

Niniejsze obuwie robocze/bezpieczeństwa marki *Dian*, zostało opracowane i wyprodukowane przez DIVISION ANATOMICOS, S.L. C/ Persianas, 8 - 03630 SAX (Alicante), zgodnie z wymogami zharmonizowanych norm europejskich mających zastosowanie w tym zakresie.

Obuwie zostało poddane badaniu typu UE (moduł B rozporządzenia (UE) 2016/425) w INESCOP, Polígono Campo Alto, 03600 ELDA (Alicante), Europejska jednostka notyfikowana, numer 0160, jak również badaniu zgodności z typem, w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji (moduł C).

Na modelu zostało umieszczone oznakowanie CE, co oznacza, że spełnienie zostały podstawowe wymogi określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej (SOI), co gwarantuje ich nieszkodliwość i odpowiedni poziom komfortu.

- Poza oznakowaniem CE na butach znajdują się następujące oznaczenia:
 - Nazwa producenta: DIVISION ANATOMICOS S.L., umieszczona na wewnętrznej metce buta lub wytłoczona na podszewie.
 - Marka: DIAN, umieszczona na wewnętrznej metce buta lub wytłoczona na podszewie.
 - Adres pocztowy: Persianas, 8 03630 Sax (Alicante) España, umieszczony na wewnętrznej metce buta lub wytłoczony na podszewie.
 - Norma europejska jakiej podlega: EN ISO 20347:2012 lub EN ISO 20345:2011, na wewnętrznej metce buta lub wytłoczona na podszewie.
 - Symbol dotyczący gwarantowanej ochrony: na wewnętrznej metce buta lub wytłoczony na podszewie. (Patrz rozdział ZNACZENIE SYMBOLÓW OZNAKOWANIA).
- Nr referencyjny modelu: umieszczony na wewnętrznej metce buta lub wytłoczony na podszewie.
- Rozmiar: na wewnętrznej metce buta, wytłoczony na wkładce lub na podszewie.
- Nr fabryczny/partii: na wewnętrznej metce buta lub wytłoczony na podszewie.
- Data produkcji: wskazuje miesiąc i rok, na wewnętrznej metce buta albo kwartał i rok wytłoczony na podszewie.

Wraz z SOI dostarczana jest stosowna deklaracja zgodności UE.

KORZYSTANIE I CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE

Okres użytkowania obuwia jest bezpośrednio związany z warunkami korzystania oraz z jakością ich konserwacji. Zgodnie z zaleceniem 10.082 wersja 2 CEN/TC 161/VG 10, jeżeli obuwie przechowywane jest w normalnych warunkach (światło, temperatura i wilgotność względna), okres trwałości wynosić będzie:

- 10 lat od daty produkcji butów, w tym skóra, gumy i materiały termoplastyczne (takie jak SEBS, itd.) oraz EVA.
 - 5 lat od daty produkcji butów, w tym PVC
 - 3 lata od daty produkcji butów, w tym PU i TPU
- Ponadto, użytkownik powinien regularnie sprawdzać stan obuwia, aby zapewnić jego skuteczność. W przypadku zaobserwowania jakiegokolwiek uszkodzenia podczas korzystania z obuwia, należy je w miarę możliwości naprawić lub odnowić, w przeciwnym razie usunąć.
- Producent zaleca:
- Używać obuwia ze skarpami, które należy zmieniać codziennie.
 - Przewietrzać obuwie podczas korzystania zawsze, gdy tylko to możliwe oraz stosować raczej dwie pary obuwia na zmianę, zwłaszcza w przypadku duże potliwości.
 - Nie korzystać z obuwia, które należy do innej osoby.
 - Regularnie czyścić wierzch i podszewę. Jeżeli but jest skórzany, należy stosować wysokiej jakości pastę do butów, w celu ochrony materiału.
 - Wysuszyć, jeżeli jest wilgotne, bez narażania go na temperatury powyżej 50°C.
 - Przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu.
 - Przenieść w jego kartonowym pudełku.
 - Zaleca się wyrzucić obuwie, w przypadku zaobserwowania zużycia bieżnika podszewy.
 - Nie poddawać SOI czyszczeniu przemysłowemu ani autoklawie.

ZNACZENIE SYMBOLÓW OZNAKOWANIA

Poziomy ochrony i spełnianie przez nie wymogi:

- OB: Obuwie spełniające podstawowe wymogi profesjonalnych zastosowań.
- O1: Właściwości OB + zabudowana pięta + właściwości antyelektrostatyczne (>0,1 MΩ – 1000 MΩ) + pochłanianie energii w obcasie (20 J)
- O2: Właściwości O1 + odporność podbicia na przenikanie i pochłanianie wody (0,2 g – 30%)
- SB: Obuwie bezpieczeństwa z czubkiem odpornym na uderzenia energii równej 200 J oraz na ściskanie o wartości 15 kN.
- A: Obuwie antyelektrostatyczne (>0,1 MΩ – 1000 MΩ)
- E: W sytuacji upadku, uderzenie w obszarze pięt jest pochłaniane do 20 J.
- FO: Odporność podszewy na węglowodory (< 12%)
- SRA: Odporność na poślizg na posadzce z płytek ceramicznych pokryta płynem (obcas 0,28 płaszczyzna 0,32).
- SRB: Odporność na poślizg na stalowej posadzce pokrytej gliceryną (obcas 0,13 płaszczyzna 0,18).
- SRC: Odporność na poślizg na posadzce z płytek ceramicznych pokryta płynem i stalowej posadzce pokrytej gliceryną.

POKRYTE SĄ WYŁĄCZNIE ZAGROŻENIA DLA KTÓRYCH WIDNIEJE STOSOWANY SYMBOL NA BUCIE. WSZELKIE DODANE PÓŹNIEJ ELEMENTY MOGĄ ZMIENIĆ WŁAŚCIWOŚCI PRODUKTU.

OBUWIE ANTYELEKTROSTATYCZNE: Antyelektrostatyczne obuwie i buty z cholewką powinny być używane w miejscach, gdzie konieczne jest zmniejszenie kumulacji ładunków elektrostatycznych, celem uniknięcia ryzyka opuchlizny wywołanej odpryskami różnych substancji oraz ich oparów, jak również ryzyka związanego z brakiem całkowitego usuwania wydławarów elektrycznych określonych urządzeń.

Doświadczenie pokazuje, że aby zaspokoić